

32010D0096

L 44/16

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

19.2.2010.

ODLUKA VIJEĆA 2010/96/ZVSP**od 15. veljače 2010.****o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju somalijskih snaga sigurnosti**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. i članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP),

budući da:

- (1) U svojoj Rezoluciji 1872 (2009.) o stanju u Somaliji, usvojenoj 26. svibnja 2009., Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda (VSUN) naglasilo je važnost ponovne uspostave, osposobljavanja, opremanja i zadržavanja somalijskih snaga sigurnosti te je pozvalo države članice i regionalne i međunarodne organizacije da ponude tehničku pomoć za osposobljavanje i opremanje somalijskih snaga sigurnosti. U svojoj Rezoluciji 1897 (2009.), usvojenoj 30. studenoga 2009., VSUN podsjetio je na svoje prijašnje rezolucije i ponovno je potvrdio svoje poštovanje suverenosti, teritorijalne cjelovitosti, političke nezavisnosti i jedinstva Somalije.
- (2) U svojim zaključcima od 27. srpnja 2009. Vijeće je odlučilo ojačati djelovanje u promicanju mira i razvoja u Somaliji. S tim ciljem Vijeće je proučilo mogućnosti kako bi Unija mogla doprinositi međunarodnim naporima, uključujući u području sigurnosti.
- (3) U svojim zaključcima od 17. studenoga 2009. Vijeće je utvrdilo da je potrebno u okviru cjelovitog pristupa EU-a razmotriti dodatnu podršku somalijskom sigurnosnom sektoru te da ta potpora treba biti dio većeg i usklađenog okvira koji bi uključivao tijesnu suradnju i usklađivanje EU-a s Afričkom unijom, Ujedinjenim narodima i drugim odgovarajućim partnerima, posebno Sjedinjenim Američkim Državama. U pogledu Afričke unije Vijeće je nadalje naglasilo važnost uloge misije Afričke unije u Somaliji (AMISOM).
- (4) Vijeće je 17. studenoga 2009. odobrilo Koncept upravljanja krizama o mogućoj europskoj sigurnosnoj i obrambenoj misiji koja bi trebala doprinositi osposobljavanju snaga sigurnosti Prijelazne federalne vlade Somalije (PFV) te zatražilo daljnje planiranje. Slijedom toga, Politički i sigurnosni odbor (PSO) je imenovao Tijelo za planiranje.
- (5) U pismima od 18. studenoga 2009. i 23. siječnja 2010. PFV je izrazio svoju zahvalnost za napore Unije u koordiniranju osposobljavanja somalijskih snaga sigurnosti i njezinim naporima u pogledu mira i stabilnosti u Somaliji te je uvjerio Uniju u svoju obvezu u vezi novačenja, osposobljavanja i držanja zaposlenih; također je naglasio svoju obvezu postizanju šire sigurnosne sektorske politike u Somaliji.
- (6) U pismu od 30. prosinca 2009. zamjenik posebnog predstavnika Afričke unije za Somaliju u ime Komisije Afričke unije pozdravio je pozitivan odnos EU-a u pogledu osposobljavanja više od 2 000 somalijskih snaga sigurnosti.
- (7) Vijeće je 8. prosinca 2009. izabralo vojnu stratešku opciju za moguću vojnu misiju EU-a.

- (8) U svom izvješću VSUN-u od 31. prosinca 2009. glavni tajnik Ujedinjenih naroda osvrnuo se na Koncept upravljanja krizama o mogućoj misiji europske sigurnosne i obrambene politike u potporu osposobljavanju somaljskih snaga sigurnosti i naglasio da se očekuje da voditelji osposobljavanja EU-a po završetku planiranja EU-a o provođenju osposobljavanja trebaju poštovati usklađene i odobrene kurikulume.
- (9) U pismu od 5. siječnja 2010. ministar obrane Ugande pozdravio je predviđenu misiju Unije u potporu somaljskom sigurnosnom sektoru i pozvao Uniju na sudjelovanje u osposobljavanju somaljskih snaga sigurnosti u Ugandi za vrijeme od najmanje jedne godine.
- (10) Unija je 20. siječnja 2010. ponudila PFV-u da doprinese osposobljavanju somaljskih snaga sigurnosti.
- (11) U svojim zaključcima od 25. siječnja 2010. Vijeće se usuglasilo da će osnovati vojnu misiju EU-a koja će doprinositi osposobljavanju somaljskih snaga sigurnosti u Ugandi, gdje su somaljske snage već na osposobljavanju. Misija bi također pomogla usklađivanju djelovanja EU-a s AMISOM-om. Vijeće se nadalje usuglasilo da će vojna misija EU-a započeti sa sljedećim primanjem polaznika osposobljavanja, planiranim u proljeće 2010., te da bi se trebala provoditi u uskoj koordinaciji s partnerima, uključujući PFV, Ugandu, Afričku uniju, Ujedinjene narode i Sjedinjene Američke Države. Vijeće je prepoznalo potrebu provođenja ovog osposobljavanja kao dijela širih međunarodnih nastojanja koja bi obuhvaćala, između ostalog, provjeru polaznika osposobljavanja, nadzor i mentorstvo snagama po njihovom povratku u Mogadiš te financiranje i isplaćivanje plaća vojnicima.
- (12) PSO bi trebao u okviru nadležnosti Vijeća i VP-a izvršavati političku kontrolu nad vojnom misijom EU-a, osiguravati strateško vodstvo i donositi odgovarajuće odluke u skladu s trećim podstavkom članak 38. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).
- (13) Potrebno je obaviti pregovore i sklopiti međunarodne sporazume koji se odnose na sudjelovanje trećih zemalja u misijama EU-a i na statusu jedinica i osoblja EU-a.
- (14) Operativne troškove koji proizlaze iz ove Odluke, a koji imaju vojne ili obrambene implikacije, trebale bi snositi države članice u skladu s člankom 41. stavkom 2. UEU-a
- i u skladu s Odlukom Vijeća 2008/975/ZVSP od 18. prosinca 2008. o uspostavljanju mehanizma za upravljanje financiranjem zajedničkih troškova operacija Europske unije koje imaju vojne ili obrambene implikacije (Athena) ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „ATHENA”).
- (15) Članak 28. stavak 1. UEU-a poziva na odluke Vijeća u kojima se utvrđuju sredstva koja se trebaju staviti na raspolaganje Uniji. Financijski referentni iznos za vrijeme od 12 mjeseci za zajedničke troškove vojne misije EU-a predstavlja najbolju trenutačnu ocjenu i ne dovodi u pitanje konačne iznose koji se trebaju uključiti u proračun koji se treba odobriti u skladu s pravilima utvrđenima u ATHENA-i.
- (16) U skladu s člankom 5. Protokola o stajalištu Danske koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u pripremi i provedbi odluka i akcija Unije koje imaju obrambene implikacije. Danska ne sudjeluje u provedbi ove odluke i stoga ne sudjeluje u financiranju ove misije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Misija

1. Unija provodi misiju vojnog osposobljavanja (dalje u tekstu „EUTM Somalija”) kako bi doprinijela jačanju Prijelazne federalne vlade Somalije (PFV) kao djelujuće vlade koja služi somaljskim državljanima. Cilj vojne misije EU-a je, posebno, doprinos sveobuhvatnoj i održivoj perspektivi razvoja somaljskog sigurnosnog sektora jačanjem somaljskih snaga sigurnosti pružanjem posebnog vojnog osposobljavanja te podrške osposobljavanju od strane Ugande, 2 000 somaljskih novaka do i uključujući najvišu razinu, uključujući odgovarajuća modularna i specijalizirana osposobljavanja časnika i dočasnika. Vojna misija EU-a djeluje u bliskoj suradnji i koordinaciji s drugim čimbenicima u međunarodnoj zajednici, posebno Ujedinjenim narodima, misijom Afričke unije u Somaliji (AMISOM) te Sjedinjenim Američkim Državama.

2. U tu se svrhu provodi vojno osposobljavanje EU-a i održava se većinom u Ugandi u skladu s političkim ciljevima misije EU-a radi doprinosa osposobljavanju somaljskih snaga sigurnosti, kako je utvrđeno u Konceptu upravljanja krizama koje je odobrilo Vijeće 17. studenoga 2009. Element te vojne misije EU-a također će imati sjedište u Nairobiju.

⁽¹⁾ SL L 345, 23.12.2008., str. 96.

Članak 2.**Imenovanje zapovjednika EU-a**

1. Pukovnik Ricardo GONZÁLEZ ELUL imenuje se zapovjednikom misije EU-a.
2. Zapovjednik misije EU-a izvršava funkcije zapovjednika operacije EU-a i zapovjednika snaga EU-a.

Članak 3.**Određivanje sjedišta EU-a**

Sjedište misije EU-a nalazi se u Ugandi. Uključivat će ured za vezu u Nairobiju i ured za podršku u Bruxellesu. Izvršava funkciju operativnog sjedišta i sjedišta snaga.

Članak 4.**Planiranje i početak misije**

Vijeće po odobrenju plana misije donosi Odluku o početku vojne misije EU-a.

Članak 5.**Politička kontrola i strateško usmjeravanje**

1. Politički i sigurnosni odbor (PSO), u okviru odgovornosti Vijeća i visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP), obavlja političku kontrolu i strateško usmjeravanje vojne misije EU-a. Vijeće ovlašćuje PSO da donosi odgovarajuće odluke u skladu s člankom 38. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). Ovo ovlaštenje uključuje ovlast izmjene dokumenata o planiranju, uključujući plan misije i zapovjedni lanac. Također uključuje ovlast donošenja odluka o imenovanju zapovjednika misije EU-a. Vijeće i dalje odlučuje o ciljevima i završetku vojne misije EU-a.
2. PSO redovno izvješćuje Vijeće.
3. PSO redovno zaprima izvješća od predsjednika Vojnog odbora EU-a (EUMC) u pogledu vođenja vojne misije EU-a. PSO može pozvati zapovjednika misije EU-a na svoje sastanke, prema potrebi.

Članak 6.**Vojno usmjeravanje**

1. EUMC nadzire valjanost izvršavanja vojne misije EU-a koja se vodi pod odgovornošću zapovjednika misije EU-a.

2. EUMC redovito zaprima izvješća od zapovjednika misije EU-a. On može pozvati zapovjednika misije EU-a na svoje sastanke, prema potrebi.

3. Predsjednik EUMC-a djeluje kao glavna kontaktna točka sa zapovjednikom misije EU-a.

Članak 7.**Provedba i usklađenost odgovora Unije**

1. VP osigurava provođenje ove Odluke i njezinu usklađenost s vanjskim djelovanjem Unije kao cjeline, uključujući razvojne programe Unije.
2. Zapovjednik misije EU-a pomaže VP-u u provođenju ove Odluke.

Članak 8.**Sudjelovanje trećih zemalja**

1. Ne dovodeći u pitanje autonomiju Unije u donošenju odluka ili jedinstveni institucionalni okvir te u skladu s odgovarajućim smjericama Europskog vijeća, treće države mogu biti pozvane da sudjeluju u misiji.
2. Vijeća ovlašćuje PSO da pozove treće države da ponude doprinose i da donose odgovarajuće odluke o prihvatanju predloženih doprinosa, po preporuci zapovjednika misije EU-a i EUMC-a.
3. Detaljni dogovori o sudjelovanju trećih zemalja podliježu sporazumima sklopljenima u skladu s članku 37. UEU-a i u skladu s postupkom utvrđenim u članku 218. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Ako su Unija i treća država sklopile sporazum o utvrđivanju okvira za sudjelovanje treće države u misiji Unije za upravljanje krizama, odredbe takvog sporazuma primjenjuju se u kontekstu ove misije.
4. Treće države koje daju značajne vojne doprinose vojnoj misiji EU-a imaju jednaka prava i obveze u pogledu svakodnevnog vođenja misije kao i države članice koje sudjeluju u misiji.

5. Vijeće ovlašćuje PSO da donosi odgovarajuće odluke o osnivanju Odbora doprinositelja ako treće države osiguraju znatne vojne doprinose.

Članak 9.**Status osoblja pod vodstvom EU-a**

Status jedinca i osoblja pod vodstvom EU-a, uključujući privilegije, imunitete i dodatna jamstva potrebna za ispunjenje i nesmetano funkcioniranje njihove misije, mogu podlijegati sporazumu sklopljenom prema članku 37. UEU-a i u skladu s postupkom utvrđenim u članku 218. stavku 3. UFEU-a.

Članak 10.**Financijski aranžmani**

1. Zajedničkim troškovima vojne misije EU-a upravlja se u skladu s Odlukom Vijeća 2008/975/ZVSP od 18. prosinca 2008. o uspostavljanju mehanizma za upravljanje financiranjem zajedničkih troškova operacija Europske unije koje imaju vojne ili obrambene implikacije (Athena) ⁽¹⁾ („ATHENA“).

2. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne misije EU-a iznosi 4,8 milijuna eura. Postotak referentnog iznosa iz članka 32. stavka 3. ATHENA-e iznosi 60 %.

Članak 11.**Dostavljanje informacija trećim strankama**

1. VP je ovlašten Ujedinjenim narodima (UN), Afričkoj uniji (AU, AMISOM) i ostalim trećim strankama povezanim s ovom Odlukom dostaviti klasificirane informacije i dokumente EU-a nastale za potrebe vojne misije EU-a do razine tajnosti koja važi za svakoga od njih i u skladu sa sigurnosnim propisima Vijeća ⁽²⁾.

2. VP je ovlašten UN-u, AU-u, AMISOM-u i ostalim trećim strankama povezanim s ovom Odlukom dostaviti dokumente EU-a koji nisu klasificirani kao tajni, a odnose se na rasprave

Vijeća o vojnoj misiji EU-a i pokriveni su obvezom čuvanja poslovne tajne u skladu s člankom 6. stavkom 1. Poslovnika Vijeća ⁽³⁾.

Članak 12.**Stupanje na snagu i završetak**

1. Ova Odluka stupa na snagu na datum donošenja.

2. Vojna misija EU-a završava 2011. nakon dva uzastopna šestomjesečna razdoblja osposobljavanja.

3. Ova se Odluka stavlja izvan snage na datum prestanka djelovanja sjedište EU-a, ureda za vezu u Nairobiju i ureda za podršku u Bruxellesu, u skladu s odobrenim planovima za završetak vojne misije EU-a i ne dovodeći u pitanje postupke u pogledu revizije i podnošenja financijskog izvješća vojne misije EU-a, utvrđenim u ATHENA-i.

Članak 13.**Objavljanje**

1. Ova se odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

2. Odluke PSO-a o imenovanju zapovjednika misije EU-a i o prihvaćanju doprinosa od trećih zemalja, kao i o osnivanju Odbora doprinositelja također se objavljuju u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. veljače 2010.

Za Vijeće
Predsjednik
Á. GABILONDO

⁽¹⁾ SL L 345, 23.12.2008., str. 96.

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2001/264/EZ od 19. ožujka 2001. o sigurnosnim propisima (SL L 101, 11.4.2001., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća 2009/937/EU od 1. prosinca 2009. o donošenju poslovnika Vijeća (SL L 325, 11.12.2009., str. 35.).